

# Русский язык и красота слова

Библиографический обзор литературы



Ярославль  
2017

**Департамент культуры Ярославской области**  
**Государственное учреждение культуры**  
**Ярославской области**  
**«Областная юношеская библиотека имени А.А. Суркова»**  
**Информационно-библиографический отдел**

# **Русский язык и красота слова**

**Библиографический обзор литературы**

**Ярославль**

**2017**

ББК 91.9: 81.411.2-5

Р 89

**Русский язык и красота слова:** библиографический обзор / сост. С.В. Баклажова; отв. за вып. Н.Н. Щепеткова; ГУК ЯО «Областная юношеская библиотека им. А.А. Суркова», информационно-библиографический отдел. – Ярославль, 2017. – 32 с.

© ГУК ЯО «Областная юношеская библиотека им. А.А. Суркова», 2017

## К читателю

Современный русский язык относится к числу мировых языков. Интерес к его изучению возрастает в странах Запада и Востока. Кафедры русского языка и словесности существуют в университетах Англии, США, Франции, Италии, Швеции и привлекают самую широкую массу студенчества.

Различаются понятия *русский национальный язык* и *русский литературный язык*.

Русский национальный язык – это общенародный русский язык. Он охватывает все сферы речевой деятельности и включает в себя литературный язык с его функциональными стилями, диалекты, профессиональные жаргоны и просторечие. Русский литературный язык – понятие более узкое. Это язык, обработанный мастерами слова: писателями, общественными деятелями, учеными.

Задача каждого образованного человека – укреплять свой лингвистический иммунитет, развивая языковую интуицию, препятствуя проникновению в свою речь слов-паразитов.

Поддержание высокого уровня языковой культуры, соблюдение норм в употреблении литературного языка является важной задачей языковой политики государства.

Мы представляем вашему вниманию библиографический обзор литературы по теме: «Русский язык и красота слова», который включает в себя книги из фондов Областной юношеской библиотеки имени А. А. Суркова.

Библиографическое пособие рассчитано на широкий круг читателей, прежде всего на молодёжь, специалистов, работающих с молодёжью, а также всех тех, кто заинтересован этой темой.

*«Дивишься драгоценности нашего языка: что ни звук, то и подарок; всё зернисто, крупно, как сам жемчуг, и, право, иное название ещё драгоценней самой вещи».*<sup>1</sup>

*«В нём (русском языке) все тоны и оттенки, все переходы звуков, от самых твёрдых до самых нежных и мягких; он беспределен и может, живой как жизнь, обогащаться ежеминутно...».*<sup>2</sup>

Н. В. Гоголь

Речь служит яркой характеристикой культурного и интеллектуального уровня человека.

*«Заговори, чтоб я тебя увидел», – эти мудрые слова принадлежат философу Сократу. Значит, речь наша – это и одежда, по которой нас встречают, и ум, по которому обычно провозжают. ...Как приятно разговаривать с человеком, речь которого богата, образна; каждое слово употреблено и к месту, и ко времени».*<sup>3</sup>

Чем правильнее и точнее речь, тем она доступнее для понимания; чем она красивее и выразительнее, тем сильнее воздействует на слушателя (или читателя). Слово, язык открывают нам окружающий мир. *«Если не знаешь имён, пропадает и значение вещей», – эта мудрость пережила века.*<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> Гоголь Н. В. История моей души. Книга третья: Петербургские повести. Духовная проза. Из незавершённого / Н. В. Гоголь. – Москва: Парад, 2007. – С. 236.

<sup>2</sup> Там же. – С. 367.

<sup>3</sup> Волина В. В. Откуда пришли слова: занимательный этимологический словарь / В. В. Волина. – Москва: АСТ-ПРЕСС, 1999. – С. 5.

<sup>4</sup> Там же. – С. 4.

Чтобы речь была красивой и выразительной, надо знать много слов и выражений. Познакомившись со словом поближе, мы уже никогда не употребим его некстати. А что значит – «знать слова поближе»?

Тут не обойтись без самой разнообразной литературы, в первую очередь энциклопедий и словарей.



**Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4-х т. / В. И. Даль. – Москва: Русский язык, 1989-1991.**

Первый полный толковый словарь – «Словарь живого великорусского языка» в четырех томах – составил Владимир Иванович Даль в 1863–1866 гг., около 30 тысяч пословиц, около 200 тысяч слов. В примечании автор пишет: *«Словарь назван толковым, потому что он не только переводит одно слово другим, но толкует, объясняет подробности значения слов и понятий, им подчинённых...»*.

1

Пример: *разбирать, разобрать...*

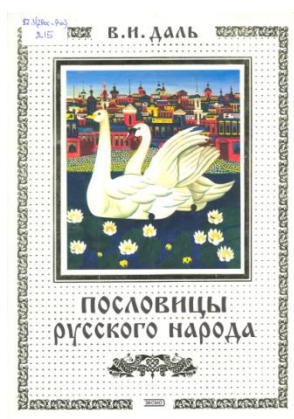
- *Разобрал часы, а собрать не умеет!;*
- *Возьми, коли хочешь, щенка, покуда их не разобрали, охотников много;*
- *Заяц так напутал, что не разберёшь передняго (вперед) следу;*

---

<sup>1</sup> Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4-х т. Т. 1. / В. И. Даль. – Москва: Русский язык, 1989. – С. XIX.

- Ты разбирай, с кем дружить;
- Гостей не разбирают: гость гостю равен;
- Много разбирать, и того не видать;
- Много невест разбирать, так век женату не бывать;
- Жену с мужем да отца с сыном не разбирают, никто не разберёт;
- Глядя на кулачный бой, разбирает: подрался бы и сам!<sup>1</sup>

Как много пословиц и поговорок приводит в пример Даль, толкуя одно слово!



**Даль В. И. Пословицы русского народа / В. И. Даль. – Москва: Эксмо, 2002. – 616 с.**

Владимир Иванович Даль (1801-1872) составитель знаменитого сборника «Пословицы русского народа». Он называет пословицы коротенькими притчами. *«Это – суждение, приговор, поучение, высказанное обиняком и пущенное в оборот, под чеканом народности...»*.<sup>2</sup> Не всякий расскажет сказку или споёт песню, а пословицу каждый когда-нибудь, да скажет.

Примеры: *«Хорошо тому добро делать, кто помнит»*; *«В умной беседе быть – ума прикупить (а в*

<sup>1</sup> Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4-х т. Т. 4. / В. И. Даль. – Москва: Русский язык, 1991. – С. 14.

<sup>2</sup> Даль В. И. Пословицы русского народа / В. И. Даль. – Москва: Эксмо, 2002. – С. 10-11.

*глупой, и свой растерять)»; «Что людям радеешь, то и сам добудеешь».*<sup>1</sup>

К пословицам очень близки поговорки. Отличается поговорка от пословицы тем, что в ней нет законченной мысли. *«Щёлкать зубами», «Заморить червячка»* – поговорки. *«Голод и волка из лесу гонит»* – пословица. Нередко поговорка является половиной пословицы: *«Овому талант, овому два»* – поговорка, а *«Овому талант, овому два – а нет таланту, не пришьёшь к сарафану»*<sup>2</sup> – пословица. *«Чужую беду руками (бобами, на бобах) разведу»* – поговорка, а *«Чужую беду руками (бобами, на бобах) разведу, а к своей и ума не приложу»*<sup>3</sup> – пословица.

И

пословица, и поговорка ёмки по своему смыслу, значение их меняется в зависимости от того, по какому случаю они употреблены. Пословица *«Не выноси сору из избы»*<sup>4</sup> в прямом смысле заключает в себе хозяйственное наставление – сор следует сжигать в печи. В переносном смысле – советует семейные дразги разбирать дома.

В сборнике фольклора собраны припевы, присказки, скороговорки, приговорки-прибаутки.

Пример присказки: *«Утка крякнула, берега звякнули, море взболталось, вода всколыхалась».*<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> Даль В. И. Пословицы русского народа / В. И. Даль. – Москва: Эксмо, 2002. – С. 77, 269, 312.

<sup>2</sup> Там же. – С.33.

<sup>3</sup> Там же. – С. 338.

<sup>4</sup> Там же. – С. 7.

<sup>5</sup> Там же. – С. 607.

Пример скороговорки: *«Из-под Костромицыны или четверы мужчины; говорили они про торги, да про покупки, про крупу, да про подкрупки»*.<sup>1</sup>

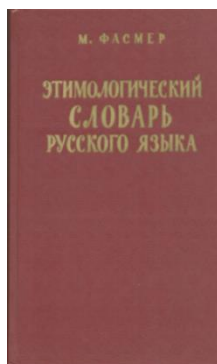
Пример приговорки-прибаутки: *«Пошёл я на лыко гору драть; увидал, на утках озеро плавает. Я сробил три палки: одну еловую, другую березовую, третью рябиновую; бросил еловую – не добросил; бросил березовую – перебросил; бросил рябиновую – угодил; озеро вспорхнуло, полетело, а утки остались»*.<sup>2</sup>

Пословицы и поговорки вызывали восхищение А. С. Пушкина:

*«Что за роскошь, что за смысл, какой толк  
В каждой поговорке нашей! Что за золото!»*.<sup>3</sup>

М. Горький советовал писателям учиться сжатости и выразительности языка пословиц.

К пословицам постоянно обращаются поэты, прозаики, публицисты и ораторы. Хочется, чтобы и наша молодёжь чаще листала страницы таких книг.



**Фасмер М.Р. Этимологический словарь русского языка: в 4 т. / М. Р. Фасмер; пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачёва; под ред. и с предисл. Б. А. Ларина. – 2-е изд., стер. – Москва: Прогресс, 1986.**

<sup>1</sup> Даль В. И. Пословицы русского народа / В. И. Даль. – Москва: Эксмо, 2002. – С. 609.

<sup>2</sup> Там же. – С. 611.

<sup>3</sup> Подвижников А. Пушкин и Даль / А. Подвижников // Проза.ру. – <http://www.proza.ru/2013/02/18/1262>. – 04. 02. 2017.

Этимологический словарь русского языка Максимилиана Романовича Фасмера принадлежит к числу самых авторитетных этимологических словарей нашего времени.

Макс Фасмер – крупнейший этимолог-славист, родившийся в Санкт-Петербурге «русский немец», как тогда говорили, – даёт сводку этимологических исследований русской лексики. Как появилось то или иное слово, каковы его история и происхождение. Ценность данного словаря – в богатстве фактического материала, в объективности и разностороннем освещении проблем.

Примеры: I. *адамово яблоко* «кадык»... Основано на поверье, что часть запретного плода, вкушённого Адамом, застряла у него в горле...<sup>1</sup> II. *архаровец* 1. «полицейский сыщик», 2. «беспутный человек», устар. Образовано от имени известного московского генерал-губернатора И. П. Архарова, служившего при Екатерине II и Павле I...<sup>2</sup>

Словарь актуален и по сей день, будет полезен всем без исключения, не говоря уже о его ценности для специалистов и лингвистов.



Унбегаун Б.-О. Русские фамилии / Б.-О. Унбегаун. – Москва: Прогресс, 1995. – 448 с.

В отличие от трудов Даля и Фасмера, книга Унбегауна Бориса Генриховича (также Б.-О. Унбегаун, нем. Boris Ottokar Unbegaun) «Русские

---

<sup>1</sup> Фасмер М. Р. Этимологический словарь русского языка: в 4-х т. Т. 1. / М. Р. Фасмер. – Москва: Прогресс, 1986. – С. 62.

<sup>2</sup> Там же. – С. 90.

фамилии» не словарь, но многими чертами словаря она обладает, прежде всего – сотнями тщательно подобранных примеров.

Например, узнаём, что русские фамилии образуются как от имён крестильных (полученных при крещении), так и от прозвищ, даваемых человеку по его профессии (*Кожевников, Плотников, Хлебников*). Фамилии этого типа возникали, прежде всего, в среде купцов, ремесленников и мастеровых. Образовывались фамилии от слов, обозначающих родственные отношения (*Внуков, Детков, Зятев*) и социальное положение человека (*Бояринов, Старостин, Крестьянинов*), от слов, обозначающих место проживания (*Литвак>Литва; Полещук>Полесье*). Одним из главных источников прозвищ и фамилий являются названия животных (*Белкин, Лисицын*), птиц (*Иволгин, Соловьёв*) и насекомых (*Мошкин, Шмелёв*).

В русских фамилиях ударение непостоянное. Одинаковые русские фамилии с разным ударением – это две различные фамилии. (*Обухов, Обухов*, например, да ещё и *Обухов*).

Написанная простым и ясным языком, книга вызовет интерес не только у филологов, но и у самого широкого круга читателей.

*«Лучшая книга о русских фамилиях принадлежит учёному с нерусской фамилией, но с русским самосознанием, русским сердцем и русской нелёгкой*

судьбой...»,<sup>1</sup> – эти строки написал правнук Льва Толстого, Н. И. Толстой о Борисе Унбегауне.

Борис Генрихович (Оттокар) Унбегаун родился в 1898 г. в Москве. Участвовал в Первой мировой войне, сражался в Белой армии, эмигрировал. Во время Второй мировой войны, после захвата немцами Франции, был заключён в лагерь смерти Бухенвальд. В 1947 г. опубликовал работу о славянском жаргоне в немецких концлагерях.

Среди разнообразного мира словарей есть особые – словари, помогающие через обращение к языку того или иного писателя, поэта глубже понять его творчество, его психологию. Таковыми являются «Словарь языка Пушкина» и «Словарь крылатых выражений Пушкина».



**Мокиенко В. М. Словарь крылатых выражений Пушкина / В. М. Мокиенко, К. П. Сидоренко. – Санкт-Петербург: Фолио-Пресс, 1999. – 752 с.**

Является первой попыткой дать максимально полные сведения о крылатых выражениях, восходящих к произведениям Александра Сергеевича Пушкина. Крылатые слова А. С. Пушкина называют *пушкинизмами*. В словаре собраны художественные и мемуарные произведения, публицистические статьи, письма знаменитых людей, литературная критика, в которых использовались крылатые выражения

---

<sup>1</sup> Унбегаун Б.-О. Русские фамилии / Б.-О Унбегаун. – Москва: Прогресс, 1995. – С. 434.

А. С. Пушкина, и охвачен период: 30-е годы XIX в. – конец 90-х годов XX в.

Например: выражение «Не мудрствуя лукаво»  
*Борис Годунов (1825), Ночь. Келья в Чудовом монастыре*

*Пимен*

.....

*Брат Григорий,*

*Ты грамотой свой разум просветил,*

*Тебе свой труд передаю. В часы,*

*Свободные от подвигов духовных,*

*Описывай, не мудрствуя лукаво*

*Всё то, чему свидетель жизни будешь...<sup>1</sup>*

А. П. Чехов использует данное выражение в своей пьесе «Три года»: «Знаешь, что, брат? – сказал он (Фёдор Лаптев), вставая и подходя к брату, – не мудрствуя лукаво, баллотируйся-ка ты в гласные, а мы помаленьку да полегоньку проведём тебя в члены управы, а потом в товарищи головы». <sup>2</sup>

А.Т. Гладилин употребил пушкинское выражение в повести «Репетиция в пятницу»: «...Пора разъяснить мудрствующим лукаво бородатым физикам и лирикам, что кто не с нами, тот против нас». <sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Мокиенко В. М. Словарь крылатых выражений Пушкина / В. М. Мокиенко, К. П. Сидоренко. – Санкт-Петербург: Фолио-Пресс, 1999. – С. 391.

<sup>2</sup> Там же. – С. 392.

<sup>3</sup> Там же. – С. 392.

Обогатить речь словами книги помогут даже тем, кто не чувствует в себе литературного таланта.

Меняется окружающий мир: общество, психология, техника, политика, меняется язык. К сожалению, в речи носителей языка часто встречаются так называемые слова-паразиты, которые отражают неуверенность говорящего и раздражают слушающего. Например: **конкретно, как бы, практически, в принципе, по большому счёту, достаточно, на самом деле.** Интересными

наблюдениями делится лингвист Максим Кронгауз: *«Сегодня мы часто слышим такие слова, как «няшка», «мимими», «печалька». Эти слова из лексикона новой сентиментальности – языка девочек, называющих себя ванильками. Однако теперь девчачьи словечки с удовольствием повторяют люди, не входящие в эту культуру, и даже СМИ»*.<sup>1</sup>

Дмитрий Сергеевич Лихачёв говорил: *«...Страшны ... не жаргонные слова и просторечия, а обеднение речи в связи с обеднением жизни. Исчезла любезность. Исчезла репутация (теперь характеристика). Всё больше машины заменяют работу ума, а ум отучается делать простейшие операции, связи и выводы...»*.<sup>2</sup>

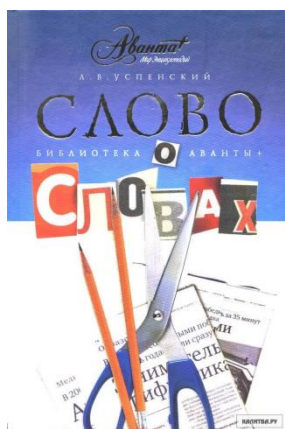
В современной России стоит вопрос о чистоте языка, об утрате им образности эмоциональности, благозвучия.

---

<sup>1</sup> Пустовалов П. С. Величие и красота / П. С. Пустовалов // Юность. – 2016. – № 6. – С. 40.

<sup>2</sup> Попов В. Г. Дмитрий Лихачёв / В. Г. Попов. – Москва: Молодая гвардия, 2013. – С. 252. – (Жизнь замечательных людей: сер. биограф.; вып. 1404).

Для сохранения русского языка, для его дальнейшего развития жизненно необходима популяризация знаний о нём, пропаганда (в хорошем смысле этого слова).



**Успенский Л. В. Слово о словах / Л. В. Успенский. – Москва: Мир энциклопедий Аванта+, Астрель, 2008. – 542 с. – (Библиотека Аванты+).**

Лев Васильевич Успенский посвятил своё творчество именно популяризации родного языка. Среди его замечательных книг - «Слово о словах» (1954). Первую книгу писал для школьников. С тех пор выходили новые издания и для тех, кто уже поднялся со школьной скамьи. Новые книги старался расширить и пополнить. Интригующие подзаголовки в содержании так и привлекают раскрыть страницы:

- Теория произвольных выкриков (Ой!, Ах!, Ох!, Уф!)
- Самая удивительная буква русской азбуки (ф)
- Буква-пугало и её соперник (ять)
- Самая дорогая буква в мире (ъ)

Лев Васильевич Успенский предлагает раскрыть томик стихов Пушкина на известном стихотворении «Сквозь волнистые туманы...». Поисковать букву «Ф». Нет ни одной. Взять более объёмистое произведение - «Песнь о вещем Олеге». Буква «Ф» и тут не встречается. Возможно, случайность? А может быть, А. С. Пушкин нарочно подбирал слова без «Ф»?

*«...Перелистайте «Полтаву», – советует Лев Успенский, – и ваше удивление ещё возрастет. В ...поэме примерно 30 000 букв. ...Только прочитав четыре-пять страниц из пятнадцати, вы наткнётесь на неё впервые. Она встретится вам на 378-й строке «Полтавы» в загадочной фразе:*

*Во тьме ночной они, как воры...*

*Слагают цифр универсалов...*

*«Универсалами» на украинском языке... именовались гетманские указы, а «цифр» тогда означало то, что мы теперь называем шифром – «тайное письмо».<sup>1</sup>*

Слово «цифра» проникло в европейские языки из арабского.

Обнаруживается, что каждое слово, в котором пишется буква «Ф», оказывается словом не исконно русским, а пришедшим из других языков.

Вот теперь стало всё понятно. Великие русские писатели и поэты писали на чистом, народном русском языке.

Твёрдый знак Л. Успенский называет маленьким скромным тружеником. Но были времена, когда о твёрдом знаке с негодованием писали лучшие учёные-языковеды: *«Немой место занял, подобно, как пятое колесо!»* –

---

<sup>1</sup> Успенский Л. В. Слово о словах / Л. В. Успенский. – Москва: Мир энциклопедий Аванта+, Астрель, 2008. – С. 180-181.

*сердито говорил о твёрдом знаке М. В. Ломоносов ещё в XVIII веке».*<sup>1</sup>

Лев Успенский провёл любопытный эксперимент. Подсчитал, сколько твёрдых знаков приходится на страницу старинного издания романа Льва Толстого «Война и мир», вышедшего в свет в 1897 году и состоящего из четырёх одинаковых томов, по 520 страниц в каждом. В среднем, оказалось 54-55 твёрдых знаков. Автор рассуждает: *«Если бы все твёрдые знаки, бессмысленно рассыпанные по томам «Войны и мира»... напечатать подряд..., их скопище заняло бы 70 с лишком страничек. ...Но ведь книги не выпускаются в свет по одиночке... То издание... вышло из типографии в количестве трёх тысяч штук. ...Двести десять тысяч драгоценных книжных страниц, занятых бессмысленной чепухой! ...Из 210 тысяч страниц можно было бы сделать 210 книг...».*<sup>2</sup>

*«Если на бумагу, на которой напечатан этот роман, – пишет Лев Васильевич, – понадобилось вырубить... гектар хорошего леса, то целая роща в 20 метров длиной и 13 шириной пошла на те 210 томов, в которых нельзя прочитать ровно ничего. Ни единого звука!».*<sup>3</sup>

Бурная история самой дорогой буквы закончилась по окончании Гражданской войны.

Книга читается легко, написана с юмором, великолепным русским языком!

---

<sup>1</sup> Успенский Л. В. Слово о словах / Л. В. Успенский. – Москва: Мир энциклопедий Аванта+, Астрель, 2008. – С. 219.

<sup>2</sup> Там же. – С.220–221.

<sup>3</sup> Там же. – С. 222.



**Чуковский К. Живой как жизнь: разговор о русском языке / К. Чуковский. – Москва: Молодая гвардия, 1962. – 176 с.**

«Живой как жизнь» – книга Корнея Ивановича Чуковского, посвящённая культуре речи, ввела в обиход термин «КАНЦЕЛЯРИТ» и вызвала ряд дискуссий в прессе. Впервые вышла в свет в 1962 году в издательстве «Молодая гвардия».

Открывается воспоминаниями о том, с какой щепетильностью относился к языку почётный академик, знаменитый юрист Анатолий Фёдорович Кони: он охотно прощал окружающим всякие ошибки, но был непримирим к собеседникам, искажающим русскую речь. Кони считал, что слово **обязательно** следует употреблять лишь в старом значении – *любезно, услужливо*. Но с течением времени слово приобрело новый смысл *непрерывно*. Это-то и вызывало у адвоката бурный протест. Чуковский объясняет, что Кони поступал, как и большинство стариков: отстаивал те нормы русской речи, какие существовали во времена его молодости: *«Старики почти всегда воображали..., будто их дети и внуки... уродуют правильную русскую речь. ...Стоило, например, молодому человеку сказать в разговоре, что сейчас ему надо пойти, ну, хотя бы к сапожнику, и старики сердито кричали ему: – Не надо, а надобно!..»*<sup>1</sup> «...Старики требовали, – вспоминает Корней Чуковский, – чтобы вместо **научный**

---

<sup>1</sup> Чуковский К. И. Живой как жизнь: разговор о русском языке / И. Чуковский. – Москва: Молодая гвардия, 1962. – С. 4.

говорили только **учёный**: учёная книга, учёный трактат. Слово научный казался им недопустимой вульгарностью».<sup>1</sup>

Автор рассуждает о непрерывном развитии речи, которое приводит к тому, что старые слова обретают новое значение. Если в былые времена слово **воображает** значило **фантазирует**, то в XX веке так стали говорить о человеке, который **зазнался, заважничал**. Слово **зачитал**, прежде предполагало некое **мошенническое действие** (взял книгу и не вернул); теперь оно подразумевает **чтение вслух** (был зачитан проект резолюции).

Воспроизводя «биографию слов», писатель напоминает, что в XVII веке **изысканное блюдо**, которым лакомились цари и бояре, и называли **кавардаком**; позже этим словом нарекли **солдатский суп-болтушку** (в него бросали что попало: и нечищеную рыбу, и сухари, и кислую капусту), которым казнокрады военного ведомства кормили голодных солдат. А ещё через несколько лет к слову кавардак прикрепилось значение **неразбериха, беспорядок**.

Слово **спутник** переродилось в один единственный день. «...В нашей стране уже растёт поколение, – пишет Корней Иванович Чуковский, – которое даже не слыхало о том, что в жизни бывают спутники, не имеющие отношение к космосу»<sup>2</sup>.

Интересная «родословная» у слова **шофер**. В 1845 году Дмитрий Васильевич Григорович, обращаясь к

---

<sup>1</sup> Там же. – С. 6.

<sup>2</sup> Чуковский К. И. Живой как жизнь: разговор о русском языке / И. Чуковский. – Москва: Молодая гвардия, 1962. – С. 27.

Фёдоров Михайловичу Достоевскому, произнёс фразу: « Я ваш *клакёр-шофер*».

*«...называя себя шофёром Достоевского, Григорович... не хотел сказать, что он водитель персональной машины автора «Бедных людей». Французское слово шофер (chauffeur) значило тогда кочегар, истопник (буквально: «тот, кто согревает») ...».*<sup>1</sup>

Д. В. Григорович приписывал себе роль разогревателя славы своего великого друга. Автомобилей тогда и в помине не было.

**Клакёр** – *клакёра, муж. (фр. claqueur) (театр.). Человек, нанятый для того, чтобы шумно аплодировать пьесе или артистам и тем создавать впечатление успеха.*<sup>2</sup>

В главе «Канцелярит» повествуется о том, как язык официальных документов, проникая в повседневную речь, вытесняет живое слово. В итоге возникает множество штампов: *надо отметить, необходимо указать, следует иметь в виду.*

В Приложении публикуется «Словарик». Первую половину страницы занимают слова, которые нельзя говорить, вторую – слова, которые надо говорить.

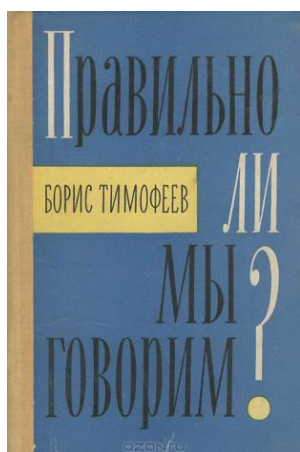
Автор подчёркивает: «...лишь та речь может по-настоящему называться культурной, у которой богатый словарь и множество разнообразных интонаций...».<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Там же. – С. 28.

<sup>2</sup> Толковый словарь русского языка: в 4 -х т. Т. 1. / сост. В. В. Виноградов и [др.]; под ред. Д. Н. Ушакова. – Москва: Русские словари, 1994. – С. 1364.

<sup>3</sup> Чуковский К. И. Живой как жизнь: разговор о русском языке / К. И. Чуковский. – Москва: Молодая гвардия, 1962. – С. 162.



Тимофеев Б. Н. Правильно ли мы говорим?: записки писателя / Б. Н. Тимофеев. – Ленинград: Лениздат, 1963. – 332 с.

Книга Тимофеева Бориса Николаевича «Правильно ли мы говорим?» выдержала более 11-ти изданий и значительно отличается от предыдущих его книг – сборников басен, сатирических стихов, стихов для детей и переводов. Писатель делится своими наблюдениями о живой разговорной речи. Прислушиваясь к тому, как говорит народ, Борис Тимофеев собрал богатый материал:

*«Ну, мне надо вставать... Бывайте здоровы! Днями подойду! Передавайте привет жене!..»*

– Сказав всё это, пассажир троллейбуса, стоявший около выходной двери, кивнул своему знакомому, и быстро вышел из вагона. А я, – вспоминает Борис Тимофеев, – невольный слушатель его краткого монолога, подумал: сколько погрешностей против русского языка... Ведь вышедший пассажир хотел сказать: «Ну, мне надо выходить... Будьте здоровы! На днях приду! Передайте привет жене!»

...Почему он сказал: «Бывайте здоровы»? Ведь по-русски это означает: «Иногда будьте здоровы, иногда будьте больны!»... Почему он обещал «подойти», то есть «приблизиться», а не «прийти»? Почему, наконец, он сказал: «Передавайте привет!»? Неужели, придя домой, его знакомый должен будет через определённые

*промежутки времени повторять жене: «такой-то тебе кланялся!»?»<sup>1</sup>*

На страницах книги автор рассуждает о возникновении новых явлений, понятий, предметов, требующих новых слов; о закономерности процесса отмирания слов и замены их новыми.

Например, с введением карточной системы появились слова **прикрепиться, открепиться, отоварить** и т. д.

А такие распространённые в былое время слова, как **чело, уста, ланиты, длань, персты**, постепенно вытеснены словами **лоб, рот, щёки, ладонь, пальцы** и так далее.

Борис Тимофеев сетует о недопустимом невежестве, когда дело касается природы, о том, что многие юноши и девушки не знают названий русских деревьев. Таких, как **ольха, можжевельник** и др.: *«...любовь к родным деревьям, цветам и травам неотделима от любви к их названиям, к родной речи, к народным пословицам и поговоркам, ко всему тому, что входит в великое понятие: Родина...»<sup>2</sup>*

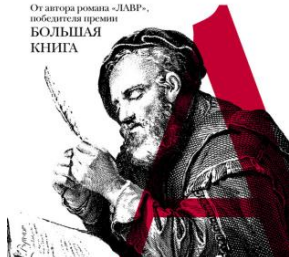
Автор подчёркивает, что его книга не учебник, не свод правил, а дружеские «заметки писателя».

---

<sup>1</sup> Тимофеев Б. Н. Правильно ли мы говорим?: заметки писателя / Б. Н. Тимофеев. – Ленинград: Лениздат. – С. 7.

<sup>2</sup> Тимофеев Б. Н. Правильно ли мы говорим?: заметки писателя / Б. Н. Тимофеев. – Ленинград: Лениздат, 1962. – С. 18-19.

Евгений  
Водолазкин  
**Дом и остров,  
или Инструмент  
языка**  
От автора романа «Лавр»,  
победителя премии  
БОЛЬШАЯ  
КНИГА



**Водолазкин Е. Г. Дом и остров, или  
Инструмент языка: эссе /  
Е.  
Г. Водолазкин. – Москва: АСТ: Редакция  
Елены Шубиной, 2014. – 384 с.**

Современный писатель, доктор филологических наук, специалист по древнерусской литературе Водолазкин Евгений Германович в заметке под названием «Трудности русского языка» вспоминает период своей работы в Пушкинском Доме: *«... на большом дубовом шкафу, служащем в Отделе древнерусской литературы доской объявлений, я увидел примечательный документ. Он был озаглавлен «Не рекомендуется» и подписан заведующим Отделом Д. С. Лихачёвым. Своим сотрудникам Дмитрий Сергеевич не рекомендовал «1. Говорить и писать «информация» там, где можно просто сказать «сведения»; 2. Говорить и писать «практически» там, где можно сказать «по большей части», «в большинстве случаев» и т. д.»*.<sup>1</sup>

*«...На одном из моих первых докладов... Лихачёв... попросил меня не употреблять выражение «честно говоря» («Разве всё остальное вы говорите нечестно?» – спросил академик). Поблагодарив за поправку, я ... испытал... некоторые сомнения в её справедливости. А*

---

<sup>1</sup> Водолазкин Е. Г. Дом и остров, или Инструмент языка: эссе / Е. Г. Водолазкин. – Москва: АСТ: Редакция Елены Шубиной, 2014. – 252.

теперь, спустя годы, соглашайтесь: есть в этом выражении какое-то жеманство...».<sup>1</sup>

Наставления Д. С. Лихачёва в области русского языка, пишет Евгений Водолазкин: «...особое право того, кто за любовь к буквам отсидел срок на Соловках: внимание «органов» привлёк его доклад «О некоторых преимуществах старой русской орфографии». ...Говорил и писал Лихачёв очень просто, так просто, как это может позволить себе человек, мысль которого уже не нуждается в орнаменте. ...Что же до списка не рекомендованных слов, то он в нашем отделе больше не висит. ...Просто этих слов возникло такое множество, что никакого шкафа для них теперь не хватит...».<sup>2</sup>

В книге Е.Г. Водолазкина собраны короткие остроумные зарисовки из жизни учёных, воспоминания о близких автору людях, эссе и этюды.



**Кронгауз М. Русский язык на грани нервного срыва. 3D. / М. Кронгауз. – Москва: АСТ: CORPUS, 2014. – 480 с.**

В 2007 году вышло первое издание книги доктора филологических наук, директора института лингвистики Максима Анисимовича Кронгауза «Русский язык на грани нервного срыва». Книга в меру весёлая, в меру серьёзная о русском языке, где автор подаёт идею организовать пункты

---

<sup>1</sup> Водолазкин Е. Г. Дом и остров, или Инструмент языка: эссе / Е. Г. Водолазкин. – Москва: АСТ: Редакция Елены Шубиной, 2014. – С. 253.

<sup>2</sup> Там же. – С. 253-254.

приёма устаревших слов, чтобы затем создать для них один большой музей. Профессор никого не учит, как надо и как не надо; рассуждает, максимально доступно, о том, что происходит с языком, и пытается разобраться, что ему самому нравится и не нравится. Тем затрагивает много.

Об изменениях речевого этикета в сторону европейского; о телефонном этикете. Об этикете электронного письма, который окончательно ещё не сложился (как правильно начинать письмо – с обращения или приветствия?). О том, что в ходе электронной переписки вежливые слова постепенно теряются, так как замедляют процесс. Не оставил без внимания и интернет-сленг. Порча интернет-орфографии стала модной и почти обязательной. Отсутствие орфографии скрывает неграмотность автора.

Рассказывая, как влияют различные события на появление новых слов, вспоминает бандитский период – 90-е годы. Распальцовка, красные пиджаки и подобное – ушли в прошлое. А вот слова остались. Среди них почти нет заимствований. *«...Для крыши главной оказывается идея защиты, обычная крыша защищает дом, а «крыша современная» защищает бизнесмена и его дело...»*.<sup>1</sup>

Выражение «*фильтруй базар*» появилось от старого слова базарить и нового слова – фильтровать. Столкнулись несовместимые, казалось бы, старый и современный языковые пласты.

---

<sup>1</sup> Кронгауз М. Русский язык на грани нервного срыва. 3 D / М. Кронгауз. – Москва: АСТ: CORPUS, 2014. – С. 45.

Разбирает слова **элитный** и **экссклюзивный**: «...Ещё лет пятнадцать назад слово **элитный** сочеталось с сортами пшеницы или щенками,... с войсками и подразумевало отбор, селекцию лучших образцов...».<sup>1</sup>

Кронгауз называет форменным безобразием появления элитного белья и элитных кресел: «Ну не бывает особого белья и особых кресел для какой бы то ни было... элиты, политической ли, интеллектуальной ли! Есть просто очень дорогое бельё, – пишет Максим Анисимович, – ну и ладно, соглашусь, качественное...».<sup>2</sup> «...**Экссклюзивный** подразумевало предназначенность для одного-единственного субъекта, например, **экссклюзивным** можно назвать интервью, данное лишь одной газете, а **эксklusive** права предоставляются лишь одной компании. Но вот всё чаще в текстах попадаются... сочетания: **эксklusive** видеокассеты, выпущенные огромным тиражом... или, например, **эксklusive** часы, изготовленные в количестве 11 111 штук с автографом самого Михаэля Шумахера».<sup>3</sup>

К книге прилагается диск с видеозаписью публичных выступлений автора. В лекции «Язык и коммуникация: новые тенденции» М. Кронгауз задаёт вопрос: «Что важнее – язык или коммуникация?». Вспоминает эпизод из старого фильма, в котором участвуют академик и его домработница. Академик регулярно попрекал её за то, что она говорила «ложит». В какой-то момент она ему сказала: «Ну, знаю я, что правильно будет «класть», но мне жить

---

<sup>1</sup> Кронгауз М. Русский язык на грани нервного срыва. 3 D / М. Кронгауз. – Москва: АСТ: CORPUS, 2014. – С. 51.

<sup>2</sup> Там же. – С. 51.

<sup>3</sup> Там же. – С. 53.

*с теми людьми, которые «ложат». «Здесь, – говорит Максим Кронгауз, – замечательно сформулирован приоритет коммуникации над языком. Ради простоты и естественности коммуникации (общения) можно... нарушать языковую норму. А академик потерпит». И обобщает: «Есть высшие ценности – язык, культура, но если меняются условия коммуникации или жизни, мы вносим в язык и культуру определённые изменения»».<sup>1</sup>*

После прочтения книги и прослушивания лекций возникает желание подтянуть свои знания, стать грамотнее.



**Никитина Т. Г. Так говорит молодёжь: словарь сленга. По материалам 70-80-х годов. / Т. Г. Никитина. – Санкт-Петербург: Фолио-Пресс, 1998. – 592 с.**

Долгое время проблему молодёжных жаргонов исследователи обходили стороной, считая её недостойной изучения. Это связано с политическими и социальными условиями жизни 70-80-х гг. в нашей стране.

Выход в свет в 1998 г. фундаментального труда Никитиной Татьяны Геннадьевны – словаря молодёжного сленга «Так говорит молодёжь» – восполняет ощутимый пробел в лексикографии жаргонов.

Сленг, будучи своего рода языком в языке, функционирует не только в живой речи, но всё чаще

---

<sup>1</sup> Кронгауз М. Русский язык на грани нервного срыва. 3D / М. Кронгауз. – Москва: АСТ: CORPUS, 2014. – 3D.

оказывается на страницах газет и журналов. В результате значения некоторых слов и выражений становятся непонятными для большинства читателей. Поэтому словарь Никитиной может быть интересным не только специалистам – лингвистам, социологам, психологам, преподавателям, но и представителям старшего поколения.

Сленг – это своего рода языковая игра, которая позволяет молодому поколению отстраниться от старших.

Образы, рождающиеся в сознании молодёжи, чаще всего носят коллективный характер:

- *лопухи* – «наушники»
- *осиное гнездо* – «учительская»
- *бантики* – «послушные дети»
- *исбан* – «голова»
- *исповедь* – «экзамен»
- *бездник* – «день рождения».

Употребление того или иного слова, выражения характерно только для одной какой-нибудь молодёжной группировки. Поэтому молодёжный сленг – сложная структура (сленг хиппи, панков, металлистов, рейверов, рэпперов, байкеров, компьютерщиков и т. д.).

Материал для книги отбирался из лексикографических источников, художественных произведений о молодёжи, научных работ по социологии, психологии, молодёжных газет и журналов. В разных городах России записывалась живая речь молодёжи. Словарь доктора филологических наук и рок-музыканта Т. Г. Никитиной – это хорошая

возможность улучшить взаимопонимание между поколениями.



**Мокиенко В. М. Прикольный словарь (антипословицы и антиафоризмы) / В. М. Мокиенко, Х. Вальтер. – Санкт-Петербург: Издательский Дом «Нева», 2006. – 384 с.**

В «Прикольном словаре» отобраны самые остроумные русские антипословицы и антиафоризмы. Даются комментарии, объясняющие происхождение антипословиц. Адресован любителям живого русского Слова и всем, кто не лишён чувства юмора.

Примеры:

- *«Граждане россияне! Берегите природу Родины, отдыхайте на Кипре!»;*
- *«Делай хорошо – плохо само получится»;*
- *«Не откладывай на завтра то, что вообще делать не надо»;*
- *«Лучше всего любовь сохраняется на фотографии»;*
- *«Мир тесен: всё время натыкаюсь на себя».<sup>1</sup>*

---

<sup>1</sup> Мокиенко В. М. Прикольный словарь (антипословицы и антиафоризмы) / В. М. Мокиенко, Х. Вальтер. – Санкт-Петербург: Издательский Дом «Нева», 2006. – С. 70, 78, 114, 162, 173.



**Бродский И. О скорби и разуме: эссе / И. Бродский. – Санкт-Петербург: Лениздат; Книжная лаборатория, 2015. – 576 с.**

В настоящее издание включены исторические и философские экскурсы, автобиографические сюжеты, поэтические разборы стихотворений русских и зарубежных классиков, а также речь, прочитанная Иосифом Бродским в Шведской королевской академии при получении Нобелевской премии по литературе в 1987 году.

В сочинении «Как читать книгу» Бродский рассуждает, что на книгу затрачивается собственная жизнь человека: хорошая или плохая, но всегда конечная: *«Никто не становится моложе... читая книгу. А коли это так, наше предпочтение, естественно, должно быть отдано хорошим книгам... В конечном счёте мы читаем не ради самого чтения, но чтобы познавать. Отсюда потребность в сжатости, спрессованности, плотности произведений... потребность в кратчайшем пути»*.<sup>1</sup> Автор эссе предлагает развивать свой собственный вкус, создать свой собственный «компас». Чтобы развить хороший вкус в литературе, И. Бродский предлагает читать поэзию: *«Дело в том, что, будучи высшей формой человеческой речи, поэзия... сжатый, наиболее концентрированный способ передачи человеческого опыта... Чем больше мы читаем поэзию, тем менее терпимы мы становимся к многословию любого вида, будь то в политической или*

---

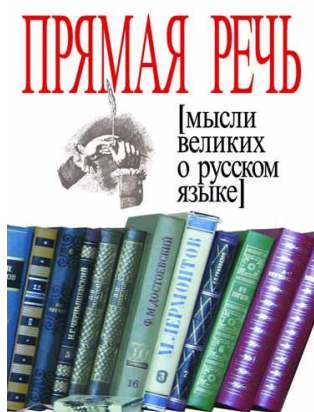
<sup>1</sup> Бродский И. О скорби и разуме: эссе / И. Бродский. – Санкт-Петербург: Лениздат; Книжная лаборатория, 2015. – С. 107.

*философской речи, в истории, общественных науках или художественной литературе».*<sup>1</sup>

Далее Бродский рекомендует поэтов для тех, чей родной язык английский, немецкий, испанский, польский, французский, шведский, итальянский и другие.

*«Если (ваш родной язык) русский, это должны быть, как минимум, Марина Цветаева, Осип Мандельштам, Анна Ахматова, Борис Пастернак, Владислав Ходасевич, Велимир Хлебников, Николай Клюев».*<sup>2</sup>

Иосиф Бродский называет литературу «системой нравственного страхования». Пренебрежение книгами, их нечтение называет преступлением, за которое человек расплачивается всей своей жизнью. *«...если же преступление это совершает нация - она платит за это своей историей».*<sup>3</sup>



**Прямая речь. Мысли великих о русском языке / сост., ред. Д. Н. Бакун. – Москва: Российский Фонд Культуры, 2007. – 432 с.**

Сборник является своеобразной хрестоматией, объединившей в одном издании наиболее актуальные высказывания, цитаты и стихотворения о русском языке известных писателей, поэтов, учёных, педагогов.

---

<sup>1</sup> Бродский И. О скорби и разуме: эссе / И. Бродский. – Санкт-Петербург: Лениздат; Книжная лаборатория, 2015. – С. 110-111.

<sup>2</sup> Там же. – С. 113.

<sup>3</sup> Там же. – С. 63.

Примеры: I.

*Язык народа и богат, и точен,  
Но есть, увы, неточные слова,  
Они растут, как сорная трава  
У плохо перепашанных обочин.<sup>1</sup>*

Н. И. Рыленков (1909-1969)

II. *«Возьмите пример хоть с нашего языка. Пётр Великий наводнил его тысячами иностранных слов, голландских, французских, немецких; слова эти выражали понятия, с которыми нужно было познакомить русский народ; не мудрствуя и не церемонясь, Пётр вливал эти слова целиком, ушатами, бочками в нашу утробу. Сперва – точно вышло нечто чудовищное, а потом – началось именно то перевариванье, о котором я вам докладывал. Понятия привились и усвоились; чужие формы постепенно испарились, язык в собственных недрах нашёл чем их заменить – и теперь ваш покорный слуга, стилист весьма посредственный, берётся перевести любую страницу из Гегеля... не употребив ни одного неславянского слова».<sup>2</sup>*

И. С. Тургенев

III. *«Особенно тщательно я расставил точки. И абзацы. Это великая вещь, милый мой. Ещё Пушкин говорил о знаках препинания. Они существуют, чтобы выделить мысль, привести слова в правильное соотношение и дать фразе лёгкость и правильное*

---

<sup>1</sup> Прямая речь. Мысли великих о русском языке / сост., ред. Д. Н. Бакун. – Москва: Российский Фонд Культуры, 2007. – С. 68.

<sup>2</sup> Там же. – С. 125.

*звучание. Знаки препинания – это как нотные знаки. Они твёрдо держат текст и не дают ему рассыпаться».*<sup>1</sup>

К. Г. Паустовский

Данная книга предназначена для широкого круга читателей, в первую очередь тех, кто интересуется историей русского языка и культуры.

Обзор книг хотелось бы завершить слова Евгения Германовича Водолазкина: *«Следует помнить, что сохранение нашей речи – это во многом сохранение нас самих. Трудности, испытываемые русским языком, – это наши трудности. Потому что на этом языке мы говорим».*<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Прямая речь. Мысли великих о русском языке / сост., ред. Д. Н. Бакун. – Москва: Российский Фонд Культуры, 2007– С. 190.

<sup>2</sup> Водолазкин Е. Г. Дом и остров, или Инструмент языка: эссе / Е. Г. Водолазкин. – Москва: АСТ, 2014. – С. 286.

**Русский язык и красота слова:**

библиографический обзор литературы

Составитель С. В. Баклажова

ответственный за выпуск Н.Н. Щепеткова

тираж 50 экземпляров

отпечатано в ГУК ЯО "Областная юношеская

библиотека им. А.А. Суркова"

150048, г. Ярославль, Московский проспект, 147